

EL FRONTERIZO.

Viernes Agosto 18 de 1882

DOCUMENTO HISTORICO MUY CURIOSO

Mi amigo el Sr. Lic. Felipe Gonzalez Machorro, se encuentra en el archivo del Juzgado 1.º de Soto la Marina, el último testamento del emperador Agustín I: sacó una copia de este precioso documento, la cual me regaló.

Hace algunos meses que pasó por esta ciudad la viuda del príncipe Dn. Agustín Iturbide, nuera del emperador y madre de un joven que lleva el mismo nombre de su padre y de su abuelo. Pensé, entonces, publicar el documento arriba dicho; pero no pude encontrarlo, porque se me había traspapelado; y ahora que lo encontré el público, porque lo creo de algún interés histórico.

Monterey, 12 de Marzo de 1882. —JOSE ELEUTERIO GONZALEZ. "En el nombre de la Santísima Trinidad, Padre, Hijo y Espíritu Santo, tres personas distintas y un solo Dios verdadero, de Jesucristo Nuestro Señor, de su madre Santísima la Virgen María, y de todos los Santos y Espíritus bienaventurados, bajo cuya protección y amparo quiero vivir y morir, y hago notorio a todos aquellos a quienes convenga, yo D. Agustín Iturbide, estando sano y en mi entero acuerdo, seguro de la infalibilidad de la muerte, é incierto de la hora y circunstancias en que pueda sobrevivirme, quiero manifestar mi última voluntad y testamento en esta carta simple, sin las formalidades canónicas del derecho, en uso del derecho que gozamos los militares, para que todo cuanto en él dispusiere, se cumpla la exactamente por los albaceas testamentarios que adelante nombraré como si fuera un instrumento extendido con todos los requisitos de estilo.—Declaro que soy católico: apostólico romano, en cuya comunión deseo morir para salvación de mi alma. Mi cuerpo quiero sea sepultado sin pompa alguna, aunque si mando hacer sufragios para mi descanso eterno. Se pagaran las mandas forzosas si aun hubiere costumbre de cumplirlas.—Declaro: que he sido casado in facie ecclesiae con Doña Ana María Huarte, en cuyo matrimonio hemos habido y criado por hijos legítimos a Agustín, Sabina, Juana, Josefita, Angel, Jesus, Salvador y Felipe, y estando actualmente mi mujer en cinta; el hijo que naciere será nuestro.—Declaro: que soy deudor de varias cantidades de pesos en México, mi patria; más habiendo contraído las mas de estas deudas cuando estuve a la cabeza de la Nación por su mismo decoro, y dejando al soberano Congreso mi salida del territorio, el año próximo pasado, una nota de todas, creo que habrá mandado pagarlas.—Declaro: que tengo cuentas pendientes con las casas de Gower y Sobrinos y Mathew Hether en Londres, las que liquidadas espero sean satisfechas por mis albaceas.—Declaro: que para la compra de la Hacienda de Apé, jurisdicción de Maravatio, de que soy dueño, tomé de la dote y legítima de mi mujer, mas de treinta y dos mil pesos, lo que podrá saberse a punto fijo, por los libros y cuentas de la casa de mi padre político Dn. Isidro Huarte; lo que declaro, que para dicha suma se saque de preferencia de la Hacienda y no se confunda con mis bienes.—Declaro: que he tenido en arrendamiento la Hacienda de la Compañía, jurisdicción de Chalco, en la que introduje muebles é hice mejoras, de que debe resultarme utilidad. Mis albaceas tomarán cuenta a los administradores é interventores, y pagado lo que se deba, el resto si lo hubiere, se aplicará al cuerpo de mis bienes.—Declaro: que habiendo el Gobierno provisional de México, después que hice su independencia, concediome en premio un millón de pesos y veinte leguas (de tierra) cuadradas de tierra en Texas, de lo que hasta ahora nada he percibido, quiero que mis albaceas representen en este punto mis derechos, y hagan todas las gestiones que crean convenientes para lograr el puntual cumplimiento de esta asignación, lo que aplicarán al cuerpo de mis bienes.—Declaro: que el quinto del caudal que quedare líquido, es mi voluntad, se destine a mantener, hasta que tome estado, las dos huérfanas Justa y Antonia que quedaron en México; al pago de varias pensiones y limosnas que así mismo se han hecho por disposición mía, al cumplimiento de varios comunicados que dejé al Lic. D. Juan Gomez Navarrete, al sostenimiento de mis sobrinos; y todo lo demás a beneficio de mi amado y venerado padre el Sr. D. José Joaquín de Iturbide.—Del resto de todos mis bienes, derechos y acciones, nombro é instituyo por herederos a mis ya mencionados hijos, y al póstumo que hubiere de nacer, para que por partes iguales disfruten lo que haya de tocarnos, con la bendición de Dios y la mía.—Nombro por tutor y curador ad litem de mis hijos menores, a su madre y mi esposa Doña Ana María Huarte, y por albaceas testamentarios ó ejecutores de esta mi última volun-

dad, al Lic. D. Juan Gomez Navarrete, D. Nicolás Carrillo, vecino de México, y al Presbítero D. José Antonio Lopez, que está en compañía, para que uno despues del otro, ejerzan este encargo en el orden que van nombrados, rogándoles el que quieran aceptarlo. Les suplico también, y encargo la conciencia, así como a mi esposa, a fin de que mantengan a mis hijos en las casas de educación a donde los dejé, hasta que la reciban completa, y que a su tiempo pongan en otras semejantes a los mas pequeños.—Finalmente: revoco y anulo cualquiera otra disposición que antes de esta hubiera dado o hecho, y declaro que esta es mi última voluntad, la que deseo tenga su entero cumplimiento, en fé de lo cual, firmo ésta a bordo del Bergantín Spring, a doce de Julio de 1824.—AGUSTIN DE ITURBIDE.—Sacado del archivo del Ayuntamiento de la Villa de Soto la Marina, del Estado de Tamaulipas.—"LA INDIA," de Monterey.

REMITIDO

Casa de vd., Agosto 15 de 1882.—Sr. Redactor de "El Fronterizo".—Muy Sr. mio:—He de merecer de la amabilidad de vd. se sirva dar cabida en las columnas de su apreciable semanario a las siguientes líneas, por lo cual voy a vd. anticipadas gracias, suscribiendome de vd. su atento y S.S. PEDRO C. PELLON.

VOTO DE GRACIAS.

El día 11 del presente como a las 9 a. m. me hallaba junto a la estación del ferrocarril, cuidando se cargara un carro de Dn. Luis García, cuando ocurrió que los caballos se espantaron, y habiendo yo tratado de contenerlos, sucedió que en aquel momento de supremo esfuerzo, vine a caer precisamente bajo las patas de los animales encabritados y el golpe recibido fué terrible, pues el carro me pasó por sobre de la espina dorsal; golpe del que no creía repararme tan pronto, pero debido a los exquisitos cuidados del Dr. P. V. Watson, mis sufrimientos han sido menos dilatados.

Impulsado por ese sentimiento innato, emanado de lo mas profundo de mi corazón; la gratitud, quiero hacer público mi reconocimiento hacia el Sr. Mason y sus dependientes, quienes con una solicitud digna de elogio, me recomendaron trayendome en el acto al Dr. ante dicho que tambien es digno de recomendación tanto como hombre inteligente é instruido en su profesion, como por su trato amable y fino para con sus clientes.

El Sr. Jesus Flores, corrió a la botica a traer con su propio dinero, los medicamentos recetados. Cuando habé manifestado mis deseos de que se me condujera a casa, el Sr. Mason hizo venir su carruaje é el acompañado de uno de sus dependientes, me trajeron con todos los cuidados que requeria el estado tan delicado en que me hallaba.

En tal virtud, mi reconocimiento hacia dichas personas será eterno mandandoles hoy mis mas cumplidas gracias y quedando siempre en espera de sus órdenes.

EL PERRO Y OTROS ANIMALES.

FÁBULA. En su rincón hechado Diciendo estaba un perro: "¿Hay un ser en el mundo De mas desgracias lleno? Después de que yo cuidó La casa de mi dueño, Estoy aquí encerrado Y solo como huesos." Oyóle una gallina Y contestóle: "Necio, Tú a la comida escasa Reduces tus lamentos Y lloras porque el amo Aquí te tiene preso; Mas yo, desventurada, Que apenas pongo un huevo Del que espero mas tarde Sacar un lindo hijuelo, Cuando a mi lado viene El suco cocinero Y roba mi tesoro Para guisarlo luego." En esto a la gallina Acércase un jumento, Y rebusando triste Le dice: "¡Poco es eso! A tí solo te quitan Un miserable huevo Que tienes esperanza De reponer con ciento; Pero yo todo el día Sufró el horrible peso De la carga en el lomo Que tengo trizas hecho. Yo voy por los caminos Escarcha y sol sufriendo Y una poca de paja Es todo mi alimento; Y ademas, sin motivo Mi cruel y adusto dueño Con palos a millares Destroza mi pellejo." Llegóse un cordillerito Y díjole al jumento: "Te compadezco, hermano, Mas el destino fiero Con nadie cual conmigo Se manifiesta adverso. Yo, tímido, inocente, Yo que a ninguno ofendo, A muerte me sentencio Desde mi nacimiento. Mañana mismo acaso Dividirá mi cuello Sin piedad el cuchillo Del rudo carnicero." "Amigó, pues entonces, Respondióle el jumento,

Me resigno a los palos Que curten mi pellejo." "Yo, dijo la gallina, A la verdad me alegro Que todas mis desgracias Consistan en un huevo, Pues peores son sin duda Los palos del jumento." "Pues yo me avengo, amiga, Repuso luego el perro, A cuidar de la casa Y a merendar mis huesos, Que al menos estan libres Mi lomo y mi pescuezo."

Si el peso nos agobia De nuestros males, Debemos compararlos A otros mas grandes, Y acabaremos Por preferir ¡oh niños! Los males nuestros. ROSA CARRETO.

DEFUNCION.

En Kernville, Kern Co. Cal. dejó de existir el 15 de Junio de 1882 Pascual Vejar á las 9 de la noche á la edad de 34 años, su muerte la causó una fiebre con pulmonía; y solo duró 11 dias enfermo, el 16 á las 5 de la tarde tuvo lugar el funeral. El difunto era natural de Arispe, Estado de Sonora, México. Dejó á su mujer envarazada y dos niños, Patricio y Tomastita; el niño de cuatro años y la niña de dos años. También dejó dos hermanos, Gerardo Vejar y Manuel Vejar; el primero, en Sonora, México, y el segundo en Arizona. En el Estado de Nevada dejó una tia Refugio Vejar y en Sonora, muchos parientes y amigos que lamentan su pérdida.

VOTO DE GRACIA.

La que suscribe y á nombre de mis queridos hijos les doy las gracias á todas las personas que se dignaron acompañar á mi esposo, tanto en su enfermedad, como en su funeral. EUGENIA GRANILLO, PATRICIO VEJAR, TOMASTITA VEJAR. [Jun.—23.—6m.]

BARBERIA

LIMPIEZA Y PRONTITUD

Tucson, Arizona, Calle Meyer 327.

Habiendo cambiado mi barbería a mi propia casa, que, para el objeto he hecho las mejoras indispensables que se requieren para un establecimiento de primera clase, al inaugurarlo he reducido los precios como sigue: Se operan nuélas con la mayor habilidad sin hacer sufrir al paciente, garantizando el buen éxito.

MAXIMO ZUNIGA.

El Fronterizo, Restaurant.

La que suscribe pone en conocimiento del público y de sus patrocinadores en general, que la vuelta á abrir su establecimiento situado hoy en la Calle de Meyer, casa de D. Vicente Ferrer, N.º 113. Deseando complacer á mis favorecedores con el mejor servicio, prontitud y limpieza.

CORNELIA MONTAÑO.

Tucson, A. T. Julio 11 de 1882.

The Palace Cigar Store

—EXPENDIO DE CIGARROS— EL ESTABLECIMIENTO MAS COMPLETO EN SU LINEA EN ESTA PARTE DE LA COSTA DEL PACIFICO.

Samuel, a quien todos nosen perfectamente por haber resido cuatro años, por mas de quince años, haciendo el comercio por nuestro comercio partiendo a sus amigos y al público en general, que ha establecido la cigarrería mas completa en esta ciudad. No se olviden en la calle del Congreso, Jan. o a la oficina de Wells Fargo, por donde mande a sus patrocinadores con la eficaacia que le caracteriza. H. S. DRACHMAN

LA MEJOR ESTABLECIDA LINEA DE DILIGENCIAS

En el Sur de Arizona y Sonora; que corre de Tucson a Arivac, Oro Blanco Tubac, Calabazas, Sasave y Altar tres veces a la semana. DIAS DE SALIDA: Lunes, Miercoles y Viernes.

DIAS DE ENTRADA: Martes, Jueves y Sabado.

PRECIOS

De Tucson á Arivac.....\$6.00 " " Oro Blanco.....7.00 " " Tubac.....5.00 " " Calabazas.....6.00 " " Sasave.....7.00 " " Altar.....12.00

Pagadero en Oro de los E. U.

A cada pasajero se le admiten 30 lib. de equipaje. JAMES F. TOPPLIFF, Agente

Desde el primero del presente la diligencia comenzó a correr diariamente a Calabazas.

Oficina en la calle del Congreso, num. 10, frente a la librería de Mansfeld.

P. AGUIRRE.

Superrntendente.

Defuncion.

Dn. Loreto Guerrero [Q. E. P. D.] natural del Valle, Distrito de Sahuaripa, Estado de Sonora, falleció en la ciudad de Visalia, California, el día 21 de Agosto de 1881 a los 56 años de edad.

La que suscribe agradecida de todas las personas que tuvieron la bondad de acompañar a mi inolvidable esposo, tanto durante su enfermedad como en su funeral, da las mas expresivas gracias y suplica a los periódicos de aquel Estado se dignen reproducir la anterior noticia para que llegue al conocimiento de sus deudos deudos

Súplica

El que suscribe suplica a la persona que sepa el paradero de los Sres. José Nerio y su cuñado J. Leon Velarde y familia, que hace tres años salieron del Real del Castillo, frontera de Baja California, con dirección a Nuevo México, tomando el rumbo de Prescott, para que tengan la bondad de informarlo a la redacción del Fronterizo de Tucson, Arizona, para conocimiento de su hermano, quien quedará tan agradecido como obligado a la persona que le haga este servicio.—Trinidad Nerio.

Hotel Frances.

HERMOSILLO, SONORA.

Este hotel es el que esta situado mas en el centro que cualquiera otro de Hermosillo, y la casa es la mejor de la ciudad, pues contiene muy extensas y bien ventiladas habitaciones. Tiene ademas un bonito jardín y plantío de naranjos.

Se habla Español, Francés, e Inglés.

BUENAS CABAHERIAS.

R. CAMBUSTON PROPIETARIO



LA MAQUINA DE COSER

ELDREDGE

Es la Mejor.

SOBRESALIENTE EN EL TRABAJO.

SENCILLA EN SU EJECUCION.

SU DURACION ES INQUESTIONABLE

MUY ELEGANTE SU CONSTRUCCION.

SE DESAPIA AL MUNDO A PRODUCIR UNA IGUAL.

LEO GOLDSCHMIDT

Tucson, Agente de Arizona y Sonora Mexico.

S. KATZENSTEIN,

COMERCIANTE POR MAYOR Y MENOR EN CHARLESTON.

Condado de Pima, Arizona. Pone en el conocimiento del Público de SONORA Y ARIZONA, que establecido hace poco en CHARLESTON, acaba de ensanchar su NEGOCIO COMERCIAL con un Variado y Magnífico Surtido de Efectos de Ropa, Abarrotes y los mejores útiles para Minería y la Agricultura, que esta vendiendo con iguales comedididades y ventajas, en cuanto a precios, de la plaza del Tucson.

Tal circunstancia, no puede ser mas favorable para el comercio de Sonora y el de las poblaciones de este Territorio que se hallan contiguas á Santa Rita; desde luego que ademas de las ventajas de nuestros precios

SUMAMENTE BARATOS.

Les ahorra considerablemente sus gastos de viaje, menora las molestias consiguientes y les ahorra el tiempo; ventajas todas que bien importan una buena utilidad sobre las mercancías compradas en el Tucson. No hay pues que ir aquella plaza, cuando a una gran distancia menos, pueden encontrar

LOS MISMOS BUENOS EFECTOS E IGUALES PRECIOS.

Por lo demas; aseguramos á todos los que se dignen favorecernos tratandolos con nuestra casa, que encontraran en su despacho la mayor actividad y esmero.

SAMUEL KATZENSTEIN.

TALLER DE CARROCERIA DE DALTON Y VAZQUEZ. Calle de Meyer, junto a la casa DE DN. VICENTE FERRER Nos. 317 y 319. Hacén toda clase de trabajos concernientes a su oficio HERRAN BESTIAS. Construyen los Mejores Carruajes y se reparan estos a satisfaccion Tienen constantemente un buen surtido de fierro y de madera de construcción. Todas las órdenes serán atendidas con esmero y prontitud. GARANTIZAMOS LAS OBRAS Sin que en ningún caso se cobre mas de lo justo y razonable.

AVISO. SE COMPRA Y VENDE Toda clase de Monturas, Armas de fuego, Herramientas de Minería, de Agricultura &c. G. ALCALA & C. A. Esquina de las calles de Meyer y la de Ochoa núm. 251 TUCSON, ARIZONA

JOSE ST. ONGE. TUCSON, ARIZONA. PINTOR DE CARRUAJES.

Ofrece sus servicios en el taller de la carrocería de Sr. Gravel, en la calle de Ochoa. PRECIOS SUMAMENTE MODERADOS. Los trabajos que se le encomienden serán atendidos con limpieza y prontitud.

QUIROZ HERMANOS Altar, Sonora. Comerciantes

MERCANCIAS GENERALES. Tenemos el gusto de anunciar á nuestros numerosos amigos y al público en general, que habiendo hecho los arreglos necesarios para mantener siempre completo nuestro surtido de

Ropa y abarrotes, Licores y Puros. SUPERIOR A TODOS. Los que pueden exponerse en este mercado, como pocas cosas a primera vista el comercio mas inteligente. Hicimos un viaje a la otra parte de la ciudad muy obligados á QUIROZ HERMANOS.

LIBRERIA DE JSMANSFELD ESTABLECIDA EN 1870.

El único establecimiento de su clase en esta ciudad y el mas elegantemente abastecido en el Territorio. Contiene un gran surtido

Libros de escuela y religiosos, obras magníficas de ciencias, artes, oficios, literatura hispanica, etc.; Asi como las mas celebradas novelas de autores hispano-americanos; las que se venden a precios moderados. Se venden tambien los mejores cigarrillos de la Habana y del pais, y tabaco de todas clases, cigarros, pipas, etc., etc., y los mas variados

EFFECTOS DE ESCRITORIO, DE LUJO Y COMODIDAD. Acabo de comprar personalmente en New York un brillante surtido de libros de todas clases en inglés y español; e un variedad de instrumentos de música, y otros instrumentos artísticos que puedo ofrecer a Precios muy reducidos

Los precios de fuera serán atendidos con prontitud y satisfaccion. Desde el 1.º de Junio se á J. S. MANSFELD. Tucson, Agente de la casa de Comercio, fundada en la Administracion de Sonora.

CARLOS H. TULLY Escribano Público. Debidamente autorizado por el Gobernador del Territorio. Ofrece sus servicios al público en general y a los mexicanos en particular, en la redacción de toda clase de documentos. Traduce el inglés a español y vice versa. Da lecciones de inglés a domicilio a \$6.00 al mes.

R. Velez y Cia. Ponen en conocimiento del público que habiendo comprado las existencias de la tienda del Sr. Guillermo Zeckendorf, en la plaza de la Iglesia católica, están vendiendo a los mismos PRECIOS BARATOS con que se inauguró dicha casa de comercio. Hemos aumentado las existencias recientemente, con un nuevo y Magnífico Surtido de Efectos de lujo y corrientes, muy cuidadosamente escogidos para el consumo general de esta plaza. Invitamos a todos a venir a nuestra tienda antes de hacer sus compra en otra parte. R. Velez y Cia. ESTABLECIDOS EN 1852.

W. B. HOOPER & CO. COMISIONISTAS GENERALES. Comerciantes por mayor. Vinos, Licores, Cigarros, Té, Velas. Aceite de Carbon y de Maquinaria. Habiendo vendido nuestro anterior negocio de por menor, nos hemos trasladado a la esquina de la calle DE LA MESILLA Y PLAZA DE LA IGLESIA. Donde estamos listos para despachar las órdenes que se nos dirijan y para vender nuestras mercancías por buitos enteros que entregaremos en nuestros almacenes. Somos Los Unicos Agentes de

La CERVEZA de Blatz Milwaukee.—De las Gotas AMARGAS del Dr. Siegert's.—De la CHAMPANA de L. Roderer importada por Macondray & Cia., y de las marcas "Eclipse" y "Grand Prize" de Haraszthy & Cia. De los afamados WHISKEY de la "Cavaña," de la "Corona" y del "Gallo."—De las VELAS de Procter & Gamble.—De la vinateria de BAY VIEW de San Francisco. De los ACEITES de la "Estrella" de California, de los MOLINOS harineros de Phoenix, y de las Gotas Amargas de "DAMIANA." Altamente reconocidos a nuestros anteriores patrocinadores de por menor, esperamos que continuarán favorecernos en nuestra nueva casa. SE SOLICITAN CONSIGNACIONES.

J. Anderson & Co. COMERCIANTE POR MAYOR Y MENOR EN MERCADERIAS GENERALES MAGDALENA, SONORA. Completo surtido de efectos Mexicanos y Americanos siempre en mano para vender a precios cómodos. Se giran letras a la vista contra los Sres. Rountree McClure de San Francisco en las cantidades que se requieran. Se compran letras y recibos de depósito y se entregan tambien de cobranzas. Se dará correcta informacion sobre minas y demás asuntos de Sonora, México. Agente en Tucson, D. VELASCO.

J. N. Acuña COMERCIANTE EN ROPA Y ABARROTES En las Delicias.....Sonora. Tengo la satisfaccion de poner en conocimiento de mis amigos y del público en general, que sacho de establecimiento con la tienda de raya de esta negociacion. LOS MINEROS Y AGRICULTORES Hallarán en mi comercio cuanto necesitan para la explotacion de las minas y cultivo de las tierras.—Todo a precios sumamente bajos Venid a Revisar Los Articulos y los hallareis todos buenos